

* NATURRESERVAT

Välkommen till Kvalmsö

På västra Kvalmsö vandrar du omkring i ett vackert kulturlandskap. De öppna och träd-klädda betesmarkerna står i kontrast till öns östra del, där skogar med gran och ädellövträd dominerar. I den omväxlande naturen finns ett rikt växt- och djurliv. Den natursköna miljön, med fina badmöjligheter, och närhet till flera andra natur-områden, lockar många besökare till Kvalmsö.

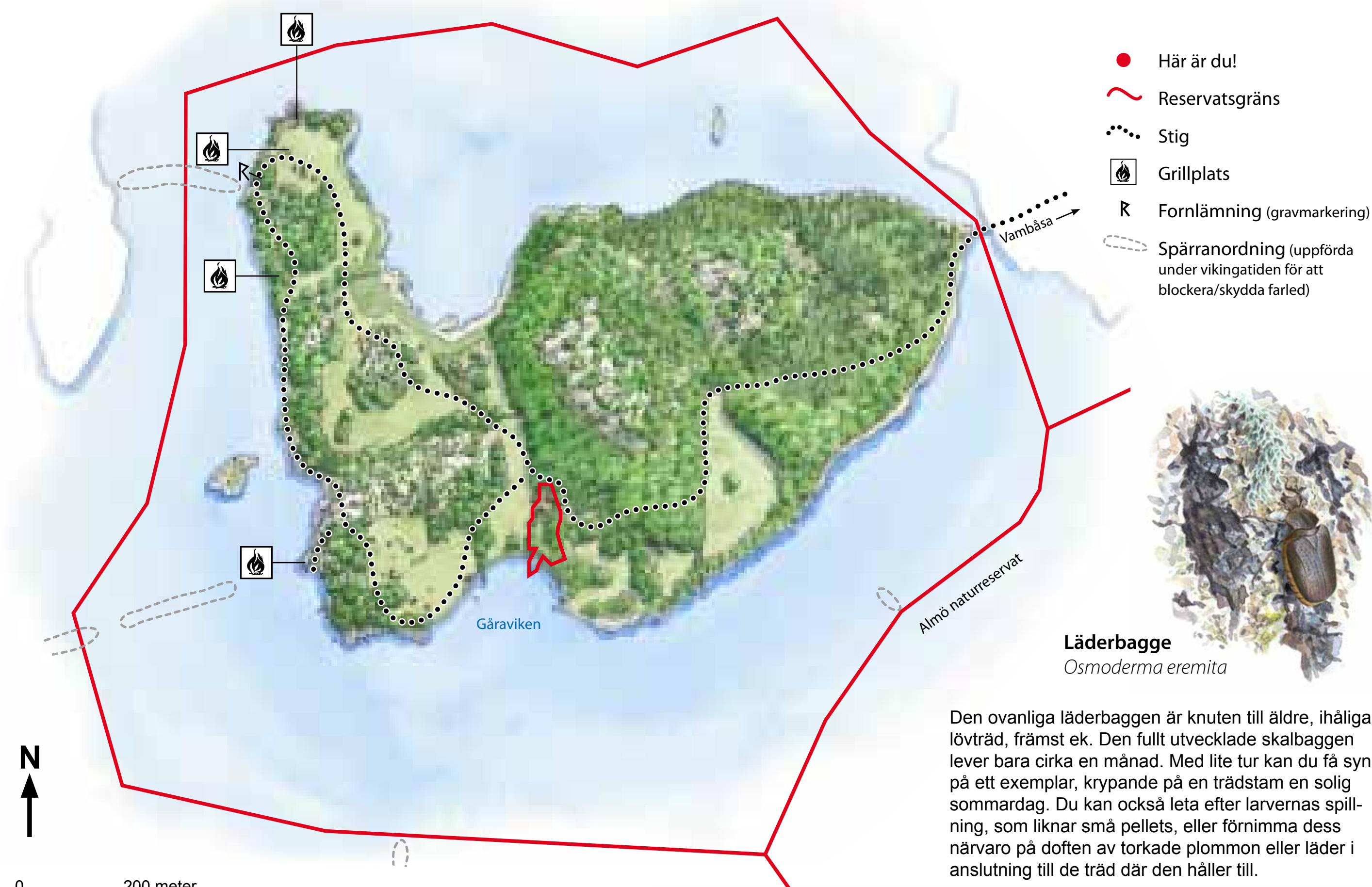
Tät skog och öppna hagmarker. Naturen på Kvalmsö är omväxlande. I öster växer tät, grandominerad skog och ädellövskog med ek och avenbok. I väster vidtar ett vackert kulturlandskap med ekhagar, öppna betesmarker, hällmarker och strandängar. Utmed västsidan finns klippor och små stränder som inbjuder till bad.

Präglat av människan. Kvalmsö är ett gammalt odlings-landskap. Bönder anlade tidigt åkrar och ängar i de bördiga svackorna och på planare mark intill vikarna. Betesdjuren släpptes på magra och steniga marker, där det också växte skog från vilken man hämtade virke. Idag går betesdjuren på de gamla åker- och ängsmarkerna. Skogen sköter sig själv i stora drag men vissa röjningsinsatser görs när gamla, grova träd står för skuggigt och behöver friställas.

För att stänga ute betande djur från åkrar och ängar byggde bönderna stenmurar. Stenmurarna på Kvalmsö är sällsynt välbyggda, till exempel de som löper utmed vägen öster om gården vid Gåraviken. Karakteristiskt för Kvalmsö är också de fantastiskt fint lagda odlingsrösena. Dessa byggdes av den sten som bönderna med mödosamt slit röjt från åkrarna.

Artrik miljö. Naturreservatets miljöer med gamla, fristående träd, hagmarker och gles ädellövskog är hem för många sällsynta och hotade insekter, lavar och svampar. Ett exempel är ekticka, som förekommer i stort sett över hela ön. Den växer på gamla ekstammar och grenar. Ädelkronlav är ett annat exempel. Det är en oansenlig skorplav som är svår att upptäcka för ett otränat öga. Ett hot mot lavens existens är bristen på miljöer där det funnits ädellövträd sedan lång tid tillbaka.

Under ytan. Så mycket som 60 % av reservatets yta utgörs av havsmiljöer. Havsbottenarna utanför Kvalmsö är grunda, 0,5–2 meter, och som djupast 3,5 meter. En riklig vegetation av kransalger och kärlväxter täcker större delen av bottenarna.



Den ovanliga läderbaggen är knuten till äldre, ihåliga lövträd, främst ek. Den fullt utvecklade skalbaggen lever bara cirka en månad. Med lite tur kan du få syn på ett exemplar, krypande på en trädstam en solig sommardag. Du kan också leta efter larvernas spillning, som liknar små pellets, eller förnimma dess närvaro på doften av torkade plommon eller läder i anslutning till de träd där den håller till.

 Welcome to Kvalmsö Nature Reserve, a beautiful cultural landscape with open and wooded pastures to the west and forests with spruce and deciduous trees to the east. Many remains bear witness to the farming and haymaking that took place here in the past, such as well-built stone walls and beautifully arranged clearance cairns. Today, animals graze in the open landscape. Many rare and endangered insects, lichens and fungi that live in the reserve are linked to habitats with old, free standing trees, pastures and sparse deciduous woods. The marine environment in the reserve consists of shallow bottoms with a rich vegetation of charales and vascular plants.

 Willkommen im Naturschutzgebiet Kvalmsö, einer bezaubernden Kulturlandschaft mit offenen und baumbestandenen Weiden im Westen und Wäldern aus Fichten und Edellaubbäumen im Osten. Unter anderem zeugen viele Steinmauern und Steinhaufen, die mit geschickter Hand aufgeführt wurden, vom Acker- und Wiesenbau vergangener Zeiten. Heute grasen Weidetiere auf den offenen Flächen. Viele seltene und bedrohte Insekten, Flechten und Pilze, die im Naturschutzgebiet vorkommen, sind auf Lebensräume mit alten, frei stehenden Bäumen, naturnahe Weideflächen und lichte Edellaubwälder angewiesen. Der Meereslebensraum des Naturschutzgebiets wird von seichten Bereichen mit üppiger Vegetation aus Armleuchteralgen und Gefäßpflanzen ausgemacht.



På västra Kvalmsö går betande djur. Utan dessa skulle det vackra kulturlandskapet växa igen med buskar och sly.

Sankt Pers nycklar
Orchis mascula



Ädelkronlav
Pachyphiale carneola



Nordisk fladdermus
Eptesicus nilssonii

Nordisk fladdermus är en av sex fladdermusarter som påträffats i reservatet. Orkidén Sankt Pers nycklar växer i de gamla ängsmarkerna öster om gården. Ädelkronlav trivs i gamla skogar med hög luftfuktighet, som de i reservatets östra delar.



Föreskrifter

- Inom reservatet är det förbjudet att:
- gräva eller på annat sätt skada fast naturföremål eller ytbildning, t.ex. genom nedslagning av förtöjningsringar.
 - gräva upp växter.
 - skada levande eller döda träd eller buskar.
 - otillbörligt störa vilda eller betande djur, t.ex. genom närgången fotografering.
 - medföra ej kopplad hund.
 - framföra motordrivet fordon.
 - uppställa husvagn.
 - tälta längre tid än två dygn.
 - göra upp eld annat än på härför avsedda platser.
 - på ett störande sätt använda radioapparat, grammofon, bandspelare eller dylikt.
 - anbringa tavla, plakat, affisch, skylt, inskrift eller därmed jämförlig anordning.
 - utan länsstyrelsens tillstånd insamla skalbaggar eller fjärilar.



Regulations

- Within the grounds of the reserve it is forbidden to:
- excavate or in any other way damage permanent natural features or surface formations by, for example, putting in mooring rings.
 - dig up plants.
 - damage living or dead trees or bushes.
 - cause undue disturbance to wild or grazing animals, e.g. by close-up photography.
 - bring unleashed dogs.
 - use motorised vehicles.
 - park a caravan.
 - camp for more than 48 hours.
 - make a fire except in designated areas.
 - use a radio, record player, tape recorder, musical instrument or similar in a disturbing manner.
 - put up board, poster, placard, sign, inscription or comparable device.
 - collect beetles or butterflies without permission from the County Administrative Board.



Bestimmungen

- Im Naturschutzgebiet ist es verboten:
- zu graben oder auf andere Weise feste Naturgegenstände oder Bodenbildungen zu beschädigen, beispielsweise durch Einschlagen von Ankerringen.
 - Pflanzen auszugraben.
 - lebende oder tote Bäume oder Büsche zu schädigen.
 - wild lebende Tiere oder Weidetiere auf ungebührliche Weise, z. B. durch Nahfotografieren, zu stören.
 - einen nicht angeleiteten Hund mit sich zu führen.
 - motorbetriebene Fahrzeuge fortzubewegen.
 - Wohnwagen aufzustellen.
 - länger als 48 Stunden zu zelten.
 - an anderen als den hierfür vorgesehenen Stellen Feuer zu machen.
 - Radios, Abspielgeräte oder ähnliches in störender Weise anzuwenden.
 - Tafeln, Plakate, Anschläge, Schilder oder ähnliches anzubringen bzw. Inschriften einzuritzen.
 - ohne Erlaubnis der Provinzialregierung Käfer oder Schmetterlinge einzusammeln.

Naturreservatet Kvalmsö bildades 1986. Reservatet är 174 ha varav 66 ha land. Reservatets syfte är att bevara ett från naturvetenskaplig synpunkt värdefullt område samt att bevara intilliggande äldre kulturlandskap som även har stor betydelse för friluftslivet. Området ingår i EU:s nätverk av skyddade områden, Natura 2000.

Reservatet förvaltas av Länsstyrelsen i Blekinge, telefon 010-224 00 00.



© Skyltproduktion: NATURCENTRUM AB i Stenungsund 2013. Illustratörer: C. Lindkvist (nordisk fladdermus) & N. Johansson (övriga). Karta: C. Lindkvist.